



*Thinking of you*

Electrolux

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



cool

EHU 4515D





**2 electrolux**

Инструкция по эксплуатации  
увлажнителя воздуха  
ЕНУ-4515D

## **Мы благодарим Вас за сделанный выбор!**

Вы приобрели качественный и  
высокотехнологичный прибор, пожалуйста,  
перед использованием внимательно  
ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

### Содержание

<b>Правила безопасной эксплуатации</b>	<b>3</b>
<b>Общая информация</b>	<b>3</b>
<b>Описание устройства</b>	<b>4</b>
<b>Чистка и уход</b>	<b>4</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>5</b>
<b>Эксплуатация увлажнителя</b>	<b>6</b>
<b>Хранение увлажнителя</b>	<b>8</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>8</b>
<b>Утилизация</b>	<b>9</b>
<b>Сертификация</b>	<b>9</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>12</b>

### **Примечание:**

*В тексте данной инструкции электрический  
увлажнитель воздуха может иметь такие  
технические названия: прибор, устройство,  
ультразвуковой увлажнитель, увлажнитель  
и т.п.*



## Правила безопасной эксплуатации

- Перед использованием увлажнителя внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.
- Не рекомендуется пользоваться увлажнителем людям, не ознакомившимися с инструкцией по эксплуатации, а также детям и лицам, находящимся под воздействием лекарственных препаратов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, либо рекомендуется использовать его только под присмотром.
- Не используйте увлажнитель при наличии каких-либо повреждений увлажнителя или кабеля.
- Начинайте эксплуатацию увлажнителя только после его полной сборки.
- Перед использованием всегда проверяйте, чтобы в водяном баке было достаточное количество воды.
- Для наполнения бака используйте только чистую, чуть теплую или холодную водопроводную воду.
- Не добавляйте никакие добавки в водяной бак, если это не указано в технических условиях.
- При работе прибора выпускное отверстие для пара и водяной бак должны находиться в рабочем положении. Поверните выпускное отверстие для конденсата так, чтобы оно не было направлено на стены или мебель.
- Ремонт увлажнителей должен производиться только квалифицированными специалистами авторизованных сервисных центров. В результате неправильного ремонта увлажнитель может представлять значительную опасность для пользователя.
- Отключайте увлажнитель от источника питания перед наполнением водяного бака, перед очисткой, сборкой/разборкой отдельных деталей.
- Не используйте моющие средства, растворители или средства, для удаления ржавчины, для очистки устройства.
- Установите увлажнитель на сухую ровную поверхность.
- Не наливайте воду в выпускное отверстие для пара или в испарительную камеру.
- Не закрывайте любые отверстия устройства и не вставляйте в них какие-либо предметы.
- Не наклоняйте устройство, чтобы слить воду или наполнить его во время эксплуатации.

## Общая информация

### Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это относительное отношение количества влаги или водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.

Вот несколько общих симптомов:

- Заложенность носа или насморк
- Статическое электричество при прикосновении
- Затруднение дыхания
- Сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
- Боль и сухость в горле
- Воспаленность глаз
- Усталость, сонливость и плохая концентрация
- Провоцирует инфекции и заболевания дыхательной системы, например астмы
- Болезни сухой кожи, такие как экзема, усиливаются при изменении уровня влажности

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 50% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембранные вода превращается в парообразное состояние. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Когда воду наливают в водяной бак, она попадает в камеру порообразования. Здесь вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью до одного миллиона раз в секунду. В результате



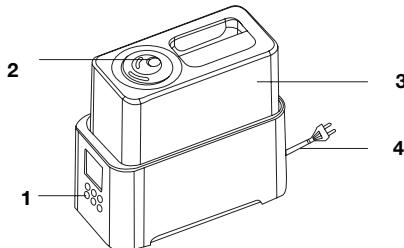
## 4 electrolux

высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропускаются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате чего уровень влажности в комнате значительно повышается.

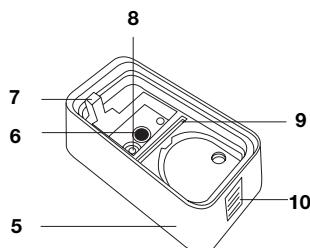
### Описание устройства

Комплектация изделия включает:

- Основание прибора
- 1 x Резервуар для воды
- 1 x Выводящий пар насадка (носик)
- 1 x Щетка для чистки
- Инструкция по эксплуатации увлажнителя с гарантийным талоном



- 1 Панель управления
- 2 Выводящий пар насадка (носик)
- 3 Бак для воды
- 4 Шнур электрического питания



- 5 Основание увлажнителя
- 6 Ультразвуковая мембрана
- 7 Выходное отверстие вентилятора
- 8 Датчик уровня воды
- 9 Щетка для чистки ультразвуковой мембранны
- 10 Воздушный фильтр

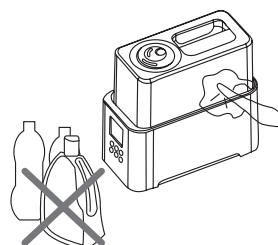
### Чистка и уход

#### Рекомендуемый уход

Рекомендуется чистить увлажнитель, по крайней мере, один раз в неделю.

#### Перед началом работы

- НЕ используйте какие-либо моющие чистящие средства, растворители или средства, для удаления коррозии или налета, для очистки устройства.
- НЕ используйте щетки или ткань из абразивного материала или такие, которыми можно поцарапать или повредить устройство.
- Вода НЕ должна находиться в баке более одной недели.



#### Для очистки корпуса

Очистка увлажнителя должны производиться регулярно. Для ухода за внешней поверхностью используйте влажную ткань, регулярно протирая поверхность во избежание скопления пыли.

#### Для очистки водяного бака

Удалите осадок или минеральные отложения, сильно встряхивая водяной бак после замены воды. Слейте воду и протрите внутреннюю поверхность бака мягкой тканью.

#### Для очистки водяного резервуара

Удалите осадок или минеральные отложения с внутренней поверхности водяного резервуара с помощью влажной ткани.

#### Для очистки ультразвуковой мембранны

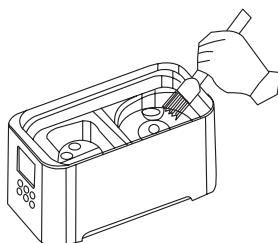
Полностью вычистите поверхность мембранны и образовавшиеся рядом минеральные отложения и скопление инородных частиц с помощью прилагающейся щетки для чистки мембранны или мягкой ткани.



**При нерегулярной очистке мембранны эффективность устройства будет уменьшаться или устройство будет повреждено в зависимости от серьезности загрязнения. НЕ используйте какие-либо растворители. НЕ скребите и НЕ трите поверхность мембранны острыми предметами.**

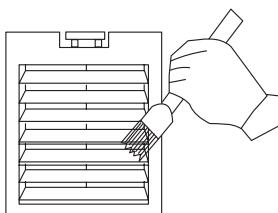


## водонагреватели 5



### Для очистки воздушного фильтра

Воздушный фильтр, расположенный на задней стенке устройства, необходимо чистить щеткой и протирать по крайней мере раз в месяц для обеспечения дополнительной защиты устройства. Для очистки просто снимите воздушный фильтр и используйте мягкую щетку для удаления частиц пыли.



### Технические характеристики

#### Фильтр картридж

В увлажнителе используется специальный антибактериальный картридж фильтр для умягчения водопроводной воды. Это вспомогательное средство предназначено для удаления из воды различных примесей и солей.

#### 1) Тканевый микрофильтр

Тканевый микрофильтр – задерживает примеси, песок и др. нежелательные частицы из воды и предотвращает попадание частицы в распылитель перед тем, как паровой конденсат выпускается в воздух.

#### 2) Фильтр из ионообменной смолы

При прохождении воды через фильтр с ионообменной смолой ее структура изменяется на ионном уровне, и в результате обессоливания вода становится мягче (не образуется налет). Благодаря этому водопроводная вода очищается от солей и примесей. Использование ионообменного фильтра исключает выпадение известкового налета на мебели.

#### Автоматический режим

При установке автоматического режима (AUTO MODE) увлажнитель будет автоматически регулировать уровень парообразования до

установления ИДЕАЛЬНОГО уровня влажности окружающего воздуха. Идеальный уровень влажности составляет от 55% до 65% относительной влажности.

#### Auto-режим

При работе в Auto-режиме, температура поддерживает оптимальную влажность в помещении, в зависимости от температуры в помещении.

#### Индикатор сухого воздуха

Когда уровень влажности окружающего воздуха опускается ниже 30% относительной влажности, на увлажнителе загорается значок  $\equiv$  (DRY), предупреждающий пользователя о необходимости увеличения интенсивности увлажнения. На светодиодном экране также отображается символ "Lo", обозначающий низкую влажность окружающего воздуха.

#### Двойное выпускное отверстие для пара

Для более обширного покрытия окружающего воздуха прибор имеет два выпускных отверстия для увлажнения. Поверните отверстия в соответствии с той зоной, где требуется увлажнение, для наилучшей эффективности.

#### Методы двойного увлажнения

При работе увлажнителя могут применяться два метода увлажнения: теплый и холодный пар. В обоих методах применяются ультразвуковые вибрации. Мы, рекомендуем использовать метод с теплым паром, если требуется более быстрое увлажнение. При применении метода с теплым паром температура выпускаемого пара составляет 30–35°C, что ускоряет процесс увлажнения, тогда как холодный пар имеет комнатную температуру.

#### Контроль уровня влажности

При использовании увлажнителя Вы можете полностью контролировать установку уровня влажности и выбрать уровень относительной влажности. Работу можно начать с установки уровня от 50 до 80% относительной влажности. Увлажнитель позволяет выбрать и установить заданный уровень относительной влажности, который Вы желаете.

#### Таймер увлажнения

Увлажнитель можно установить в режим работы с ограничением времени или непрерывный режим работы. В зависимости от необходимого времени использования Вы можете установить временной интервал работы увлажнителя.

#### Гигростат для установки заданного уровня влажности

Увлажнитель поставляется со встроенным гидростатом. Данное устройство работает как автоматический датчик уровня влажности окружающего воздуха, и, следовательно, способствует поддержанию необходимого уровня влажности увлажнителем.



## 6 electrolux

Гидростат определяет уровень влажности окружающего воздуха в комнате и останавливает процесс увлажнения при достижении заданного или запрограммированного уровня влажности.

Когда относительная влажность становится ниже заданного уровня, увлажнитель снова начинает работать.

### Интенсивность парообразования

Регулируйте интенсивность парообразования увлажнителя, выбрав один из 4 различных режимов интенсивности парообразования: "Low" ("Низкий"), "Medium" ("Средний"), "High" ("Высокий") или "Turbo" ("Наивысший").

### Ночной режим

При выборе ночного режима (SLEEP) увлажнитель автоматически переключается на средний уровень ("Medium") интенсивности пара на три часа. После чего он переключается на низкий уровень ("Low") на пять часов перед автоматическим выключением.

### Индикатор низкого уровня воды

Увлажнитель поставляется с встроенным датчиком уровня воды, который подает сигнал для включения светового индикатора. Когда уровень воды в увлажнителе недостаточен, сразу загорается значок ♦ (WATER) для предупреждения пользователя.

## Эксплуатация увлажнителя

### Начало эксплуатации

Шаг 1: Выньте прибор из упаковки.

Проверьте, чтобы внутри прибора и водяного бака не было посторонних предметов. Выберите устойчивую поверхность для установки устройства.

Шаг 2: Снимите бак для воды с прибора и наполните его чистой, чуть теплой или холодной водопроводной водой.

### Примечание

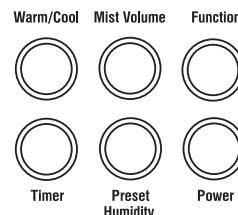
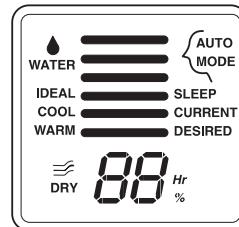
**Не используйте в увлажнителе воду температурой выше 40°C.**

Шаг 3: Плотно закройте крышку бака и поместите его обратно в основание увлажнителя. При установке заполненного водяного бака, происходит перетекание воды из бака в водяной резервуар.

Шаг 4: Включите шнур питания в сеть.

Нажмите кнопку "Power" и следуйте простым инструкциям, которые приведены ниже, для установки увлажнителя в необходимый режим. Во время работы на светодиодном дисплее будут отображаться текущий уровень влажности в помещении и значок CURRENT.

## Панель управления



### Выбор необходимого уровня влажности

Для выбора необходимого уровня влажности нажмите кнопку "Preset Humidity" ("Задание уровня влажности") и соответственно выберите необходимый Вам уровень влажности. Появится значок DESIRED, и каждое нажатие будет увеличивать относительную влажность на 5% относительной влажности в пределах от 50% относительной влажности до 80% относительной влажности, затем устанавливается непрерывный уровень работы "Co". При выборе непрерывного уровня работы "Co" на светодиодном экране отображается значок "Co". Выбранный необходимый уровень влажности будет мигать в течение пяти секунд перед тем, как на экране будет показан текущий уровень влажности.

### Выбор теплого или холодного пара

Для выбора режима теплого или холодного пара просто нажмите кнопку "Warm/Cool" ("Теплый/холодный") В зависимости от Вашего выбора на светодиодном экране отображается значок WARM или COOL.

### Выбор интенсивности процесса парообразования

В зависимости от необходимости нажмите кнопку "Mist Volume" ("Объем пара") для изменения объема пара на "Low" ("Низкий"), "Medium" ("Средний"), "High" ("Высокий") или "Turbo" ("Наивысший"). При изменении на светодиодном экране отображаются следующие значения:





### Установка таймера увлажнения

Нажмите кнопку "Timer" ("Таймер") для установки времени работы увлажнителя от одного (1) до девяти (9) часов или в непрерывный уровень работы "Со". На светодиодном экране отображается временной предел, а при выборе непрерывного уровня работы "Со" на светодиодном экране отображается значок "Со". Выбранное значение будет мигать в течение пяти (5) секунд перед тем, как на экране будет показан текущий уровень влажности.



**Просим учитывать, что устройство может перестать работать в течении установленного времени при:**

- Достижении запрограммированного уровня влажности.
- Недостатке воды.
- Перебое в электропитании.

### Технические характеристики

Потребляемая мощность	Холодный пар – 40 Вт Теплый пар – 140 Вт
Площадь помещения	до 50 кв. м.
Емкость бака	4,8 л
Производительность	Холодный пар – 400 мл/час Теплый пар – 600 мл/час
Время работы до пустого состояния	Холодный пар – минимум 12 часов Горячий пар – минимум 8 часов
Масса (без воды)	3,5 кг
Размеры (ширина x высота x глубина)	160 x 325 x 305 мм <ul style="list-style-type: none"><li>• Экран со светодиодными индикаторами</li><li>• Отображение уровня влажности</li><li>• Индикатор очень сухого воздуха</li><li>• Носик с двойным выпускным отверстием для пара</li><li>• Увлажнение теплым/холодным паром</li><li>• Контроль уровня влажности</li><li>• Таймер увлажнения</li><li>• Гигростат для контроля и корректировки уровня влажности</li><li>• Ночной режим</li><li>• Индикатор низкого уровня воды</li><li>• 4 уровня интенсивности пара</li><li>• Фильтр-картридж с ионообменной смолой для очистки водопроводной воды от солей и примесей</li></ul>
Уникальные преимущества	



## 8 electrolux

### Хранение увлажнителя

При хранении увлажнителя необходимо полностью слить воду и просушить внутреннюю поверхность водяного бака и основания увлажнителя. Убедитесь, что все устройство высушило перед помещением его на хранение. Храните увлажнитель в прохладном сухом месте, в оригинальной упаковке.

### Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Увлажнитель не работает	Шнур питания не включен в сеть. Увлажнитель не включен. Недостаток воды. (горит индикатор недостатка воды)	Включите шнур питания в сеть. Нажмите кнопку POWER. Наполните водой бак для воды
Нет выхода пара	Установился заданный уровень влажности. Недостаток воды. (горит индикатор недостатка воды)	Увеличьте заданный уровень влажности или подождите, пока уровень влажности окружающего воздуха не снизится. Добавьте воду в бак для воды
Нет пара или низкая интенсивность пара (несмотря на то, что заданный уровень влажности выше, чем уровень влажности окружающего воздуха)	Отложение минеральных веществ/ накипи на мембране. Несвоевременное обслуживание и уход	Специальной кисточкой очистите мембрану. Установите интенсивность парообразования в положение "Turbo" на 10 минут. Увлажнитель снова будет работать соответствующим образом
Пар с посторонним запахом	Несвоевременное обслуживание и уход	Регулярный уход за увлажнителем. Слейте всю воду из бака и основания, промойте чистой водой и снова наполните свежей водой
Индикатор недостатка воды горит несмотря на достаточный уровень воды	Поплавок датчика уровня воды застрял	Аккуратно освободите поплавок датчика уровня воды с помощью кисточки для очистки мембранны

Гарантийное обслуживание увлажнителя производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне. Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru) Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.





## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации водонагревателя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

### **Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р МЭК 335-1-94,  
ГОСТ Р МЭК 60335-2-98-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006,  
ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99  
№ сертификата РОСС СЕ.АИ 46.В05959

**Срок действия:** с 28.05.2008 г. по 26.05.2009

### **Орган по сертификации:**

РОСС RU.0001.11АИ46 АНО "СТАНДАРТ-ТЕСТ"  
Адрес: 115088, РФ, Москва, ул.  
Шарикоподшипниковская, д. 11,  
Тел.: (495) 646-35-16; факс: (495) 646-35-17;  
e-mail: info@sertcenter.ru

**Информация о сертификации продукции  
обновляется ежегодно**



**10** electrolux



водонагреватели **11**





# Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

## Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

## Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

## Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающих на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаже и гарантитное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

## Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: (495) 777-1946

E-mail: [home\\_comfort@home-comfort.ru](mailto:home_comfort@home-comfort.ru)

Адрес для писем:

125493, г.Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательство по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

## Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правиль но/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указания даты пуска в эксплуатацию и штами авторизированной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серии EWH Sl., EWH S., EWH R., EWH Digital, EWH Slim определяется следующим образом: на водосодержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которых могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги, коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантитном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

## Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Извозитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использование изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуем Продавцом (изготовителем);

**• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;**

- ремонта/надкап/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;

**• неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим**



параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникших вследствие погадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания газовых котлов**

Для газовых котлов настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистами уполномоченной на то авторизованной организацией с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

#### **ВНИМАНИЕ!**

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

#### **Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров**

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания водонагревателя приборов**

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использования коррозионно-активной воды, не предназначенной для питья; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (например: несоблюдение установленных инструкций сроков по замене магниевого анода и т.д.).

#### **Особые условия гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха**

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мемbrane самого увлажнителя воздуха (даный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щеткой). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавец, Импортер, Изготовитель ответственности не несет и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/ ..... купленного изделия не имеет.

если изделие проверялось в присутствии ..... купленного изделия не имеет.

Покупателя написать "работе"

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВПЛУЧАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННЯ /  
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель/ Модель:

Серийный номер/ Серійний номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/ Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуску в експлуатацію:

Штамп організації, проводившої пуск в експлуатацію/

Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію



## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює їй уточнє обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і має штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу . Для газових котлів, колонок, сплит-систем і феноілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

### Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-систем повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

**Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!**

Ф.І.О. покупателя / П.І.Б. покупця:	Адрес/Адреса:
Телефон/ Телефон:	Код заказа:
Дата ремонта/ Код замовлення:	
Сервіс-центр/Сервіс-центр:	
Мастер/Майстер:	





У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по змін/поліпшенню рішення вигущених виробів.

Переконливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки (експлуатації) виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирити або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/літко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи з штампом Продавця.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря і на мобільні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальні прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim визначається в такий спосіб: на водомістку ємність (сталевий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дійсна гарантія поширяється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміни, передбачені Законом "Про захист прав споживача".

Зазначений вище гарантійний термін поширяється тільки на вироби, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зважаючи на підприємницьку діяльність. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі виробі (деталі), які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полички, грати, кошки, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на вироб при гарантійному або платному ремонту, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або про дажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсна гарантія діє тільки на території України на вироби, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що відбувається в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач змінюють із себе усюкі відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, звязані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

#### ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

#### ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ СУ ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком /частково/ змінений, стертий, вилучений або буде нерозірваний серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколови, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/ запиленині, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого становить причину несправності виробу;
- ремонту/налагодження/інсталації/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

• стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові;

• неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогонної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрами і безпеці) електричної, газової або водогонної мережі й інших зовнішніх мереж ;

• дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.

• неправильного збереження виробу;

• необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також склянин/порцелянових/ матер'яніх і переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають слівний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;

• дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

#### Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перевищенні максимально припустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водонагрівального приладу ; експлуатації без захисних пристрій або пристрій, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів ; використання корозійно-активної води, не призначеної для пиття; корозії від електрохімичної реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т.д.).

#### Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистиловану або попередньо очищено воду.

Термін служби фільтра-картриджка залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення блого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрани самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу води, що вимагає регуляції періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За передраховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виникні в зв'язку з такими несправностями які-небудь збитків у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальність не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригіналні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

• Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону "Про захист прав споживачів" надана Покупцеві в повному обсязі;

• Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та ..... мовою;

• Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;

• Покупець претензує до зовнішнього вигляду/комплектності ..... якщо виріб перевіряється в присутності ..... Покупця написати "робот"

Покупець:

Підпись:

Дата:



В тексте и цифровых обозначениях инструкции  
могут быть допущены технические ошибки  
и опечатки.

Изменения технических характеристик и  
ассортимента могут быть произведены  
без предварительного уведомления.

«ELECTROLUX is a registered trademark used  
under license from AB Electrolux (publ)»,  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Stockholm, Sweden



АИ 46

